

Appel au Festival du film de Locarno : « Ne donnez pas carte blanche à l'apartheid israélien »

19.04.2015

Categories: Boycott culturel



De nombreuses personnalités du cinéma ont signé un appel lancé par PACBI (Palestinian Campaign for the Academic & Cultural Boycott of Israel) adressé au Festival du Film de Locarno pour manifester leur désaccord avec la décision du festival de mettre Israël au centre de la Carte Blanche et pour demander que le Festival annule sa coopération avec le Israel Film Fund.

Ci dessous vous trouverez la version française de l'appel de PACBI rédigé en anglais et en bas de page les versions allemandes, italienne et arabe de la même lettre. Les professionnel-les du cinéma qui souhaitent co-signer l'appel ci-dessous, peuvent écrire à BDS-Suisse (culture@bds-info.ch) en indiquant le nom, la profession et le pays de résidence.

Nous apprenons que le Festival du film de Locarno a choisi de placer Israël au centre du festival de cette année en lui donnant « Carte Blanche », dans le cadre d'une coopération avec le « Fond israélien du film ». Or, ce fonds est un organisme soutenu par le Conseil israélien pour le cinéma que le gouvernement israélien a mandaté comme organisme consultatif de financement du film; il bénéficie aussi du soutien du département « Cinéma » du Ministère des Affaires Etrangères, dont le but est de « promouvoir les films israéliens à l'étranger avec l'appui des attachés culturels des ambassades israéliennes partout dans le monde »

Nous, soussignés, cinéastes et professionnels de l'industrie du film, tenons à exprimer notre profonde préoccupation quant au fait que le festival de Locarno a choisi de travailler en partenariat avec le « Fond israélien du film » et le ministère israélien des Affaires étrangères, malgré le fait qu'Israël, depuis plusieurs

décennies, a non seulement poursuivi, mais intensifié sa politique d'occupation, de colonisation et de nettoyage ethnique à l'encontre du peuple palestinien.

Nous sommes particulièrement troublé(e)s quant au moment choisi par le Festival de Locarno pour promouvoir Israël, si peu de temps après le récent massacre israélien perpétré à Gaza l'été 2014, où plus de deux mille Palestiniens, dont plus de cinq cents enfants, ont été tués. De plus, cette décision de Locarno intervient au moment où le gouvernement le plus raciste et le plus à droite de l'histoire d'Israël est porté au pouvoir.

Étant donné que le bellicisme actuel que pratique Israël par ses attaques brutales contre les civils palestiniens et leurs infrastructures est justifié par ce même ministère des Affaires Etrangères que vous avez choisi comme partenaire du Festival, nous exigeons que les organisateurs reconsidèrent leur relation avec le gouvernement israélien, et reviennent sur leur décision de partenariat avec l'*Israel Film Fund*, le ministère des Affaires étrangères israélien et toutes autres instances officielles israéliennes. Si le but du Festival est d'appuyer certains cinéastes israéliens ou de diffuser des films israéliens, il existe de multiples façons de le faire sans accepter de financement ou toute autre forme de soutien de la part d'organismes étatiques et gouvernementaux israéliens.

Nous faisons cette demande en pensant aux cinéastes palestiniens qui ont disparu ou ont perdu des proches cette année en raison des attaques militaires d'Israël. Nous pensons également aux nombreux centres, institutions et universités liés à la culture et aux arts qui ont été ciblés par les bombes et les missiles israéliens. Nous faisons cette demande parce que nous sommes solidaires avec celles et ceux qui sont assiégés. En de telles circonstances, aucun acte de l'État d'Israël ne peut être considéré comme « normal ». Enfin, nous faisons cette demande parce que certains d'entre nous sont eux-mêmes assiégés et qu'en luttant pour préserver notre art et notre humanité, nous contribuons à la lutte collective pour la liberté, la justice et l'égalité.

Nous espérons que nos collègues et amis qui participent au Festival du film de Locarno se tiendront à nos côtés. Nous espérons que vous saurez reconnaître l'abominable situation dans laquelle se trouve le peuple palestinien et que vous choisirez de défendre la dignité humaine face à la barbarie et à l'injustice perpétrée contre tout peuple, contre tous les peuples.

Dans ce contexte, il nous semble à propos de se rappeler ces paroles universelles du philosophe allemand Walter Benjamin, tirées de ses *Thèses sur la philosophie de l'Histoire*:

« La tradition des opprimés nous enseigne que l'“état d'exception” dans lequel nous vivons n'est pas l'exception, mais la règle. Il nous faut en venir à une conception de l'Histoire qui corresponde à ce point de vue. Dès lors nous devons réaliser clairement que notre tâche consiste à mettre en lumière l'état d'exception actuel; et cela renforcera notre position dans la lutte contre le fascisme. Une des causes qui expliquent que le fascisme a des chances de réussite est que ses adversaires, au nom du progrès, le traitent comme une norme historique [ou comme historiquement « normal »]. L'étonnement actuel devant le fait que ce que nous vivons soit « encore » possible au XXe siècle n'est pas de nature philosophique. Pareil étonnement n'est pas le point de départ d'un savoir, à moins qu'il s'agisse d'un savoir selon lequel la conception de l'Histoire qui donne naissance à cet étonnement n'est pas tenable. »

Sincèrement,

Annemarie Jacir, Filmmaker, Palestine

Elia Suleiman, Filmmaker, France

Ken Loach, Director, UK

Jean-Luc Godard, Filmmaker, France/Switzerland

Alain Tanner, Filmmaker, Switzerland

Francis Reusser, Filmmaker, Switzerland

Rolf Lyssy, Filmmaker, Switzerland

Georges Schwizgebel, Animation Film Director, Switzerland

Villi Hermann, filmmaker, Switzerland

Mira Nair, Director, India/Uganda

Hany Abu-Assad, Director, Palestine

Mohammad Bakri, Actor, Palestine

Saleh Bakri, Actor, Palestine

Simone Bitton, Film Director, France

Joslyn Barnes, Producer, USA

Richard Horowitz, Composer & Producer, USA

Irit Neidhardt, Distributor & Co-Producer & Curator, Germany

Eyal Sivan, Filmmaker & Scholar, France/Israel

Rebecca O'Brien, Film Producer, UK

Walter Bernstein, Screenwriter, USA

Yasmine Hamdan, Singer, Lebanon/France

Jasmila Zbanic, Filmmaker, Bosnia and Herzegovina

Paul Laverty, Screenwriter, UK

Ossama Bawardi, Producer, Palestine

Karine Guignard, Actress & Hip Hop Artist, Switzerland

Hazem Berrabah, DOP, Tunisia

Abdel Salam Shehada, Filmmaker, Gaza/Palestine

Khaled Abol Naga, Actor & Producer & Director, Egypt

Marie-Pierre Macia, Producer, France

Ula Tabari, Filmmaker & Actress, France

Helene Louvart, Cinematographer, France

Kamran Rastegar, Music Composer, USA

Georgina Paget, Producer, UK

Zeina Durra, Filmmaker, UK

Rasha Salti, Film Programmer, Lebanon

Monica Maurer, Filmmaker & Journalist, Germany/Italy

Tala Hadid, Writer & Director, Morocco

John Greyson, Filmmaker, Canada

Hala Lotfy, Filmmaker, Egypt

Nicolas Wadimoff, Filmmaker & Producer, Switzerland

Dictynna Hood, Director, UK

Mai Masri, Filmmaker, Palestine

George Azar, Documentary Filmmaker, USA

Cat Villiers, Producer, UK

Mahdi Fleifel, Director, Amsterdam

Khalid Abdalla, Actor & Producer, Egypt/UK

Sally El Hosaini, Filmmaker, UK

Ounouri Damien, Director, Algeria

Enas Al Muthafar, Director, Palestine

Nicole Ballivian, Screenwriter & Director, USA

Najwa Najjar, Film Director, Palestine

Yahya Barakat, Film Director, Palestine

Nahed Awwad, Film Director, Palestine

Patrick Campbell, Producer, UK

Samir, Director & Producer, Switzerland

Alain Bottarelli, Producer, Switzerland

Palmyre Badinier, Producer, France

Stina Werenfels, Director, Switzerland

Frederic Choffat, Filmmaker, Switzerland

Saed Andoni, Producer, Palestine

Kamal Jafari, Filmmaker, Palestine

Nicholas Blincoe, Screenwriter, UK

George Khleifi, Filmmaker, Palestine

Dima Abu Ghoush, Filmmaker, Palestine

Najwa Mubarki, Casting Director, Palestine

Salim Abu Jabal, Filmmaker, Syria/Palestine

Majdi El-Omari, Filmmaker, Canada/Palestine

Jenny Morgan, Filmmaker, UK

Ramzi Maqdisi, Actor & Filmmaker, Palestine

Raed Helou, Filmmaker, Palestine

Dahna Abourahme, Filmmaker, Lebanon

Georgina Asfour, Filmmaker & Script Supervisor, Palestine

Azza El-Hassan, Filmmaker, Palestine

Rana Kazkaz, Filmmaker, USA/Syria

Mary Ellen Davis, Director, Canada

Norma Marcos, Filmmaker, Palestine/France

Hatem Alsharif, Writer, Jordan

Narimane Mari, Director & Producer, Algeria

Rashid Masharawi, Director & Producer, Palestine

Omar Robert Hamilton, Writer & Director, Egypt

Anand Patwardhan, Filmmaker, India

Susan Youssef, Filmmaker, Lebanon

Osama Abed, Screenwriter & Director, Palestine

Sylvain L'Esperance, Filmmaker, Canada

Rama Mari, Filmmaker, Palestine

Riyad Deis, Filmmaker, Palestine

Buthina Canaan Khoury, Filmmaker, Palestine

Nasri Hajjaj, Writer & Filmmaker, Palestine

Jumana Manna, Artist, Palestine

Lyana Saleh, Director & Producer, France

Martin Duckworth, Filmmaker, Canada

Brett Story, Filmmaker, Canada

Hanna Atallah, Filmmaker & Producer, Palestine

Dr. Ezzaldeen Shalh, Film Critic, Palestine

Shannon Walsh, Filmmaker, Hong Kong/Canada

Nora Alsharif, Director, Jordan

Zain Duraie, Filmmaker, Jordan

Akram Safadi, Filmmaker, Palestine

Hicham Kayed, Filmmaker, Lebanon

Suha Arraf, Filmmaker, Palestine

Pacho Velez, Filmmaker, USA

Linda Mutawi, Producer, Jordan/Sweden

Khadijeh Habashneh Abu Ali, Filmmaker, Jordan

May Odeh, Director & Producer, Palestine

Liana Badr, Author & Filmmaker, Palestine

Sophia Al-Maria, Screenwriter, UK

Hanan Abdalla, Documentary Filmmaker, Egypt/UK

Maher Abi Samra, Filmmaker, France

Amber Fares, Filmmaker, Canada/Palestine

Thaer Alsahli, Director & Writer, Netherlands

Ashraf Mashharawi, Filmmaker, Palestine

Alisa Lebow, Filmmaker & Scholar, UK

Maysoon Pachachi, Filmmaker, UK/Iraq

Guy Sherwin, Filmmaker, UK

Haim Bresheeth, Filmmaker, UK

George Costigan, Actor, UK

John Smith, Filmmaker, UK

Miranda Pennell, Filmmaker, UK

Jill Daniels, Filmmaker, UK

Samir Abdallah, Filmmaker, Egypt/France

Claus Josten, Filmmaker, Germany

Ruba Blal Asfour, Actress, Palestine

Fenia Cossovitsa Producer, Greece

Alaa Al Ali, Multimedia Artist, Sweden

Yaser Fares, Artist & Filmmaker, Germany

Tarazan Nasser, Filmmaker, Gaza/Palestine

Arab Nasser, Filmmaker, Gaza/Palestine

Larissa Sansour, Artist, UK

Mahmoud Al Massad, Writer & Director, Jordan

Dima Hamdallah, Writer & Producer, Jordan

Sherif Elbendary, Filmmaker, Egypt

Hamada Atallah, Costume Designer, Palestine

Khaled Jarrar, Filmmaker & Artist, Palestine

George Hencken, Filmmaker, London

Eyad Hourani, Actor, Palestine

Ridha Tlili, Filmmaker, Tunisia

Amer Shomali, Filmmaker, Palestine

Marco Pasquini, Documentary Filmmaker & Cinematographer, Italy

Kassem Hawal, Filmmaker & Writer, Iraq

Khalo Matabane, Filmmaker, South Africa

Yahya Alabdallah, Filmmaker, Jordan

Sabah Haider, Filmmaker, Canada/Lebanon

Sean Jacobs, Film Faculty, USA/South Africa

Rashid Abdelhamid, Producer, Palestine

Meriem Varone, Script Consultant, France

Firas Khoury, Director, Palestine

Leila Sansour, Film Director & Producer, UK/Palestine

Hakim Noury, Filmmaker, Morocco

Farida Benlyazid, Filmmaker, Morocco

Alison Poltock, Director of East End Film Festival, UK

Khalil Benkirane, Filmmaker, Qatar

Audrey Maurion, Editor & Director, France

Bendimerad Adila, Actress and Producer, Algeria

Karim Aitouna, Filmmaker and Producer, Morocco

Avi HersHKovitz, Filmmaker, Spain

Nawaf Al Janahi, Film Director, UAE

Majd Hijjawi, Producer, Jordan

Mounir Baaziz, Director, Tunisia

Hiram George Na'man, Filmmaker, Lebanon

Christophe Ruggia, Filmmaker, France

Richard Fung, filmmaker, Canada

Driss Chouika, Filmmaker & Producer, Morocco

Eliane Raheb, Filmmaker, Lebanon

Marc Siegel, Scholar, Germany

Margo Harkin, Filmmaker, Ireland

Yacine Mohamed Benelhadj, Director & Scriptwriter, Algeria

Khalid Al Mahmood, Filmmaker, UAE

Nina Rothe, Film Journalist, USA/Italy

Asma Chiboub, Producer, Tunisia

Joana Hadjithomas, Filmmaker, Lebanon

Khalil Joreige, Filmmaker, Lebanon

Ikbal Arafa, Director Of Photography, Tunisia

Rabih El-Amine, Filmmaker, Canada/ Lebanon

Aimen Toumi, Sound Engineer, Tunisie

Moncef Taleb, Sound recorder, Tunisia

Mohamed Ben Becher, Director, Tunisia

Yacine Bouaziz, Producer, Algeria

Sawssen Saya, Director, Tunisia

Azza Chaabouni, Editor & Curator, Tunisia

Rona Even Merrill, Filmmaker, Israel/USA

Cynthia Beatt, Filmmaker & Writer, UK/Germany

Nejma Zeghidi, Filmmaker, Tunisia

Vanni Bianconi, Writer, Switzerland

Niam Itani - Filmmaker, Lebanon

Sadri Jemail, Filmmaker, Tunisia

Dhia Jerbi, Director, Tunisia

Maryse Gargour, Filmmaker, France

Kathy Wazana, Filmmaker, Canada

Travis Wilkerson, Filmmaker, USA

Véronique Goël, Filmmaker, Switzerland

Saad Chraïbi, Director, Morocco

Selma Bargach, Director, Morocco

Driss Idrissi, Director, Morocco

Hamid Faridi, Director, Morocco

Fouad Souïba, Director & Writer, Morocco

Naoufel Berraoui, Director, Morocco

Abdellilah Eljaouhary, Director, Morocco

Mohcine Besri, Filmmaker, Morocco /Switzerland

Catherine Hess, Filmmaker, Switzerland

Wafa Jamil, Film Director & Producer, Palestine/Sweden

Odd Geir Sæther, Director of Photography, Norway

Cahal McLaughlin, Professor of Film Studies, Belfast

Yanis Koussim, Director & Screenwriter, Algeria

Rima El Mismar, Film Programs Manager, Lebanon

Bob Quinn, Filmmaker, Ireland

Clara Khoury, Actress, Palestine/USA

Anne-Marie Miéville, Filmmaker, Switzerland

Jackson Garabed Allers, Filmmaker, Lebanon/USA

Hania Mroue, Filmmaker, Lebanon

Naima Bachiri, Film Editor, Switzerland / Morocco

Jean Reusser, Editor and Filmmaker, Switzerland

Juan José Lozano, Filmmaker, Switzerland

Michel Bühler, Writer & Singer, Switzerland

Jean-Jacques Düнки, Pianist & Composer, Switzerland

Abdallah Chamekh, Filmmaker, Tunisia

Alex Mayenfisch, Filmmaker, Switzerland

Julie Gilbert, Script Writer, Switzerland

Mohamed Naceur Sardi, Cinema Critic, Tunisia

Yazid Chabbi, Sound Engineer, Tunisia

Nidal Hassan, Director & Producer, Syria

Prune Jaillet, Editor, Switzerland

Orsola Valenti, Editor, Switzerland

Jasmin Basic, Film Programmer, Switzerland

Carlos Lopez, Filmmaker, Argentina

Daniel Calderon, Producer, Switzerland

Fanny Bräuning, Filmmaker, Switzerland

Thierry Jorand, Comedian, Switzerland

Sé Merry Doyle, Filmmaker, Ireland

Joe Comerford, Filmmaker, Ireland

Alessandro Negrini, Film Director, Ireland

Anat Even, Filmmaker, Israel

Laurence McKeown, Filmmaker, Ireland

Tareq Daoud, Filmmaker, Switzerland

Zoltan Horvath, Filmmaker, Switzerland

Daniel Künzi, Filmmaker, Switzerland

Ufuk Emiroglu, Filmmaker, Switzerland

Dominique de Rivaz, Filmmaker, Switzerland

Marco Poloni, Filmmaker and Photographer, Germany/Switzerland

Fernand Melgar, Filmmaker, Switzerland

Christian Labhart, Filmmaker, Switzerland

Luc Toutounghi, Producer, Switzerland, Poland

Emmanuelle de Riedmatten, Filmmaker, Producer, Switzerland

Damien Molineaux, Filmmaker, Switzerland

Morena Henke, Filmmaker, Switzerland

Olmo Cerri, Filmmaker, Switzerland

Emanuele di Marco, Filmmaker, Switzerland

Giuditta Ricci Sebihi, Cinema exhibitor, Switzerland

Nasser Bakhti, Filmmaker, Producer, Switzerland

Sophie Clio Richard, Producer, Switzerland

Cornelia Hummel, Producer, Switzerland

Marcel Barelli, Filmmaker, Switzerland

Max Fahrni, Producer, Switzerland

Urs Frey, director/producer, Switzerland

Nadia Fares, Director, Scriptwriter, Producer, Switzerland

Eileen Hofer, Filmmaker, Switzerland

Tiziana Caminada, director, producer, Switzerland

Daniel Suter, producer animations, Switzerland

Bahija Lyoubi, Producer, Morocco

Julien Wey, Monteur, Producer, Switzerland

Tahar Houchi, Producer, Journalist, Switzerland

Nejib Belkadhi, Filmmaker, Tunisia

Boujemaa Hinde, Filmmaker, Tunisia

Mehdi Ben Attia, cinéaste, Tunisia

Pauline Julier, Filmmaker, Switzerland

Badi Chouka, Producer, Tunisia

Nadia Rais, Producer animation films, Tunisia

Romed Wyder, Filmmaker, Switzerland

Sawsen Maalej, actress, Tunisia

Mohamed Ben Attia, Cinéaste tunisien

Dora Bouchoucha, Productrice tunisienne

Lina Chaabane - Productrice tunisienne

Raja Amari - Cinéaste tunisienne

[Article original \(anglais\) publié par PACBI](#)

[Traduction en allemand par BDS Suisse](#)

[Traduction en italien par BDS Suisse](#)

[Traduction en arabe](#)